



Chinesisch

Übersicht über die Operatoren (gültig ab dem Abitur 2025)

Im Folgenden werden Operatoren erläutert, die in Abituraufgaben für das Fach Chinesisch häufig vorkommen. Die genannten Operatoren werden in den Abituraufgaben der jeweiligen Erläuterung entsprechend verwendet.

Grundsätzlich können sich alle Operatoren auf alle drei Anforderungsbereiche beziehen.

Schreiben / Leseverstehen integriert

Operator (Schriftzeichen/Umschrift)		Erläuterung	Illustrierendes Aufgabenbeispiel
表达…看法	biǎodá ... kànfǎ	对某种事物提出观点或见解。 Stellung nehmen	☒以文章☒背景，☒明一下中国的“☒划生育”政策☒个人和社会☒来的后果，并表达你☒☒个政策的看法。 Qǐng yǐ wénzhāng wéi bèijǐng, shuōmíng yíxià Zhōngguó de “jìhuà shēngyù” gěi gèrén hé shèhuì dàilái de hòuguǒ, bìng biǎodá nǐ duì zhège zhèngcè de kànfǎ.
比较	bǐjiào	就两种或两种以上同类的事物判别异同或优劣。 vergleichen	☒以文章☒背景，比☒一下中国人和德国人的婚礼有什么相同点和不同点，并解☒原因。 Qǐng yǐ wénzhāng wéi bèijǐng, bǐjiào yíxià Zhōngguó rén hé Déguó rén de hūnlǐ yǒu shénme xiāngtóngdiǎn hé bùtóngdiǎn, bìng jiěshì yuányīn.
分析	fēnxī	把一件事物、一种现象、一个概念分成较简单的组成部分，找出这些部分的本质属性和彼此之间的关系。 analysieren	☒以文章☒背景，分析一下☒什么象圣☒☒☒的西方☒日在中国越来越受☒迎。 Qǐng yǐ wénzhāng wéi bèijǐng, fēnxī yíxià wèishénme xiàng shèngdànjié zhè yàng de xīfāng de jìrì zài Zhōngguó yuèlái yuè shòu huānyíng.
概括	gàikuò	把文章的主要内容归结出来。 Oder: 简明扼要地说出… zusammenfassen	☒根据文章内容，概括一下中国学生☒☒☒的☒机。 Qǐng gēnjù wénzhāng de nèiróng, gàikuò yíxià Zhōngguó xuéshēng xuǎnzé zhíyè de dòngjī.
介绍	jièshào	使了解或熟悉某人，某件事情，某种情况 vorstellen	☒根据文章的内容，介☒一下☒☒和她父母之☒的☒☒。 Qǐng gēnjù wénzhāng de nèiróng, jièshào yíxià Feifei hé tā fùmǔ zhī jiān de wèntí.

Übersicht über die Operatoren im Fach Chinesisch (gültig ab dem Abitur 2025)

解释	jiěshì	说明含义、原因、理由等。 erklären, erläutern	<p>解释一下“民以食为天”（第3行）句子的意思，并分析它在和去食在中国文化中的意义。</p> <p>Qǐng jiěshì yīxià “mín yǐ shí wéi tiān” (dì 3 háng) zhè jù huà de yìsi, bìng fēnxī xiànzài hé guòqù yǐnshí zài Zhōngguó wénhuà zhōng de yìyi.</p>
描述	miáoshù	把事物、人物的形象或情况表现出来 beschreiben, darstellen	<p>根据文章的内容，描述一下小杰家里的情况和造成他的“生活真不容易”（第1行）的原因。</p> <p>Qǐng gēnjù wénzhāng de nèiróng, miáoshù yīxià Xiǎo Luójí jiā lǐ de qíngkuàng hé zàochéng tāde “shēnghuó zhēn bù róngyì” (dì 1 háng) de yuányīn.</p>
描写	miáoxiě	把事物的形象或情况表现出来 darstellen, schildern	<p>根据文章的内容，描写一下在中国圣人的情况。</p> <p>Qǐng gēnjù wénzhāng de nèiróng, miáoxiě yīxià zài Zhōngguó guò shèngdànjié de qíngkuàng.</p>
评价	píngjià	评点价值高低、事物的好坏。 bewerten	<p>根据文章的内容评价一下品牌的好与坏。</p> <p>Qǐng gēnjù wénzhāng de nèiróng, píngjià yīxià pǐnpái de hàochu he huàichu.</p>
说明	shuōmíng	解释，使明白。 erörtern, erläutern	<p>文章中提到，在德国的中国人更喜欢吃中餐。但是，在中国越来越多的学生更喜欢吃西式快餐。说明一下原因，并说说你对快餐的看法。</p> <p>Wénzhāng zhōng tídao, zài Déguó de Zhōngguó rén gèng xǐhuan chī zhōngcān. Dánshì, zài Zhōngguó yuè lái yuè duō de xuéshēng gèng xǐhuan chī xīshì kuàicān. Qǐng shuōmíng yīxià yuányīn, bìng tántán nǐ duì kuàicān de kànfǎ.</p>
谈谈 (你对… 的看法)	tántán (nǐ duì ... de) kànfǎ	对某种事物提出观点或见解。 diskutieren	<p>几年来，在中国和在德国越来越多的人不庆祝节日，而且外来节日（比如万圣节）。以文章为背景，说明一下节日展的后果，并说说你对节日展的看法。</p> <p>Zhè jǐ nián lái, zài Zhōngguó hé zài Déguó yuè lái yuè duō de rén bu jǐn guò chuántǒng jié, érqiě hái guò wàilái jié (bǐ rú wànshèng yè). Qǐng yǐ wénzhāng wéi bèijǐng, shuōmíng yīxià zhè zhǒng fāzhǎn de hòuguǒ, bìng tántán nǐ duì</p>

Übersicht über die Operatoren im Fach Chinesisch (gültig ab dem Abitur 2025)

			zhè zhǒng fāzhǎn de kànfǎ.
议论	yìlùn	对某种事物的观点，见解，好坏或优劣进行讨论。 diskutieren	☒以文章☒背景，☒☒一下学外☒是否重要。 Qǐng yǐ wénzhāng wéi bèijǐng, yīxià xué wàiyǔ shìfǒu zhòngyào.
总结	zǒngjié	概括出来的结论 zusammenfassen	☒☒☒下面的文章，然后把文章的主要内容☒☒一下。 Qǐng yuédú xiàmian de wénzhāng, ránhòu bǎ wénzhāng de zhǔyào nèiróng zǒngjié yīxià.
作出结论	zuòchū jiélùn	对人或事物所下的论断。 beurteilen	你☒得“喜☒吃的人在德国是幸福的”☒句☒☒不☒？☒一文章☒背景作出☒☒，并解☒理由。 Nǐ juéde “xǐhuan chī de rén zài Déguó shì xìngfú de” zhè jù huà duì bù duì? Qǐng yǐ wénzhāng wéi bèijǐng zuòchū jiélùn, bìng jiěshì lǐyóu.
写作	xiězuò	写文章、书信、电子邮件、短信等。 schreiben, verfassen	你是☒☒，你不想跟你爸爸☒☒，所以☒他写一封☒子☒件告☒他你的看法。 Nǐ shì Fēifēi, nǐ bù xiǎng gēn nǐ bàba shuōhuà, suǒyǐ gěi tā xiě yī fēng diànzǐ yóujiàn gào sù tā nǐ de kànfǎ.

Sprachmittlung

Operator (Schriftzeichen/Umschrift)	Erläuterung	Illustrierendes Aufgabenbeispiel
概括	gàikuò zusammenfassen	请根据文章的内容，给你的中国朋友王丽写一封电子邮件，概括一下德国大学生的住宿情况。 Qǐng gēnjù wénzhāng de nèiróng, gěi nǐde Zhōngguó péngyǒu Wáng Lì xiě yī fēng diànzǐ yóujiàn, gài kuò yīxià Déguó dàxuéshēng de zhùsù qíngkuàng. Schreiben Sie auf der Grundlage des Artikels eine E-Mail an Ihren chinesischen Freund Wang Li, in der Sie die Wohnsituation von deutschen Studierenden zusammenfassend darstellen.
介绍	jièshào vorstellen	请根据文章的内容，写一个博客，介绍一下德国年轻人的消费行为。 Qǐng gēnjù wénzhāng de nèiróng, xiě yīge bòkè, jièshào yīxià Déguó niánqīngrén de xiāofèi xíngwéi. Stellen Sie auf der Grundlage des Textes das Konsumverhalten deutscher Jugendlicher in einem Blog für das Homepageprojekt vor.

Übersicht über die Operatoren im Fach Chinesisch (gültig ab dem Abitur 2025)

描述	miáoshù	darstellen, beschreiben	<p>请根据文章的内容，给你的中国朋友小李写电子邮件，描述一下德国人旅游观念的变化。(>150字)</p> <p>Qǐng gēnjù wénzhāng de nèiróng, gěi nǐde Zhōngguó péngyou Xiǎo Lǐ xiě diànzǐ yóujiàn, miáoshù yíxià Déguó rén lǚyóu guānniàn de biànhuà. (> 150 zì)</p> <p>Verfassen Sie auf der Grundlage des Textes eine E-Mail an Ihren chinesischen Freund Xiǎo Lǐ, in dem Sie den Wandel des Reiseverhaltens der Deutschen darstellen. (150 Zeichen)</p>
总结	zǒngjié	zusammenfassen	<p>你的中国朋友要了解德国学生的学☒生活。☒☒他写电子邮件，☒☒一下 (Zu großer Leistungsdruck: Immer mehr Schüler fühlen sich gestresst) ☒篇文章的主要内容。</p> <p>Nǐde Zhōngguó péngyou yào liǎojiě Déguó xuéshēng de xuéshēng shēnghuó. Qǐng gěi tā xiě diànzǐ yóujiàn, zǒngjié yíxià 《Zu großer Leistungsdruck: Immer mehr Schüler fühlen sich gestresst》zhè piān wénzhāng de zhǔyào nèiróng.</p> <p>Ihr chinesischer Freund interessiert sich für das schulische Leben deutscher Schülerinnen und Schüler. Fassen Sie die wesentlichen Inhalte des Textes „Zu großer Leistungsdruck: Immer mehr Schüler fühlen sich gestresst“ In einer E-Mail an ihn zusammen.</p>

Hörverstehen

Operator (Schriftzeichen/Umschrift)		Erläuterung	Illustrierendes Aufgabenbeispiel
划	huá	ankreuzen, markieren	请划(X)正确的答案 (≥1-2个答案) qǐng huá zhèngquè de dá'àn ge dá'àn
选择	xuǎnzé	auswählen	请听录音，并选择正确的答案。(≥1个答案) qǐng tīng lùyīn, bìng xuǎnzé zhèngquè de dá'àn ge dá'àn
填空	tiánkòng	ergänzen, ausfüllen	请听录音，并填空。 qǐng tīng lùyīn, bìng tiánkòng.
配对	pèiduì	zuordnen, verbinden	请连线配对。 qǐng liánxiàn pèiduì.